



BERGEN GUIDEFORENING

Fyller 70 år

Det første offisielle guidekurset i Bergen ble våren 1951 arrangert av Turisttrafikkomiteen for Vestlandet (TTK), den gang Reiselivets organisasjon. Behovet for guider var stort, og ettersom åtti deltok på det fire dagers kurset, må interessen for å bli guide i Bergen også ha vært stor. Etter den første turistsesongen som profesjonelle guider, ble det enighet om et ønske med ordnete forhold og tariffer.

Den **18. mars 1952** ble så foreningen **Bergen Guide Service (BGS)** stiftet. Formålet var å ivareta medlemmenes faglige og økonomiske interesser, og å medvirke til å fremme reiselivet. Dette var begynnelsen til en virksomhet som kanskje er bedre kjent av besøkende enn av Bergensere.

Foreningen stod i mange år selv for formidlingen av oppdrag, takket være medlemmenes egeninnsats. Dette var tidkrevende, og foreningen inngikk derfor et samarbeid med TTK om oppdragsformidling.

For å unngå sammenblanding av formidlingstjenesten BGS og foreningen vedtok man i **1985** en navneendring til **Bergen Guideforening (BGF)**.

Frem til midten av 1990 årene hadde BGF et samarbeid med Bergen Reiselivslag om formidlingen av guideoppdrag gjennom BGS, som på den tiden var det eneste av sitt slag i Bergen.

For 20 år, siden da BGF feiret sitt 50 årsjubileum, ble to av våre medlemmer tildelt «Det Kongelige selskap for Norges vel» sin medalje for lang og tro tjeneste, med henholdsvis 40 og 30 års tjeneste. (Se bilde)

Samme år, 2002, dro foreningen på jubileumstur til hansabyen Lübeck. Her ble det 4. desember overrakt en plakett til «Bergensbenken» på restauranten «Die Schiffersgesellschaft» = Skipperforeningens hus. Her har «Bergens-farene» blitt tatt imot siden 1535. (Se bilde)

Da Norges Guideforbund (NGF) ble stiftet i 1984, var det en selvfølge at BGF skulle stå tilsluttet det nasjonale forbundet. Mange av BGFs medlemmer har gjennom flere år vært med i ledelsen i NGF, i tillegg til utarbeiding og revidering av Læreplan og «Guideteknikk - Råd og Vink». BGF har vært vertskap for NGFs landsmøter i 1987, 1999 og 2010.

Medlemmer i NGF skal, for å styrke og sikre kvaliteten på guideutdanningen i Norge, være utdannet basert på NGFs Læreplan. Dette har BGF gjennomført ved alle sine guidekurs frem til slutten av 1990-årene.

Kravene er høye for å bli, og å være **Autorisert BergenGuide®**, noe man kun blir ved å gjennomgå kurs og eksamen godkjent av NGF.

Mange endringer har skjedd i reiselivet i Bergen. Tilstrømmingen av tilreisende og cruisetrafikken har økt betydelig de siste 20/30 årene. Dette har medført at flere formidlingselskap er blitt etablert i Bergen. Disse utdanner nå sine egne guider, dessverre søker ikke alle NGFs godkjenning.

Dagens turister er bereiste og kunnskapsrike, og forventer at guiden er autorisert og profesjonell. Ofte er guiden den eneste lokale de kommer i kontakt med.

Bergensguidene er byens beste ambassadører og har gjennom 70 år bidratt med høy kvalitet og gode opplevelser til hver enkelt besøkende.

På grunn av pandemien har foreningen måtte utsette feiringen av 70 årsjubileet, men håper å få til en feiring mot slutten av året.

Forteller historien bak «Bergensbenkene»



BERGENSGUIDENE klar for avreise til Tyskland. FOTO: EDVARD PETTERSEN

I snart et halvt tusen år har båndene mellom hansabyene Bergen og Lübeck vært sterke. Og helt siden det herrens år 1535 har restauranten *Schiffergesellschaft* hatt nordmenn som gjester.

Allerede for 467 år siden snakket man om stamgjester, stambord og ikke minst stambenker.

Seilskipenes dager er for lengst borte, og i vår moderne tid er det også langt mellom bergensere innom ølhulen *Schiffergesellschaft* i Lübeck.

Men de langveisfarende fra nord er ikke glemte, og «Bergensbenkene» er for lengst blitt et begrep.

Men kanskje ikke alle gjestene kjenner bakgrunnen for navnet, og derfor vil det i morgen bli avduket en plakett på veggen over disse benkene - en plakett som på tysk forklarer deler av historien.

Og Bergen bys ambassadører for anledningen, blir de 25 personene fra



PLAKETTEN som nå skal pryde veggen i en restaurant i tyske Lübeck, og som forteller historien om Bergensbenkene.

Bergen Guideforening som i går satte kursen sørover.

Bergen Guideforening har for øvrig 50-årsjubileum i år.

- Og når selve avdukingen av plaketten finner sted i morgen, vil samtlige

«ambassadører» stille i den flotteste stas, den røde guideuniformen, forteller den alltid like engasjerte på vegne av Bergen bys omdømme i det store utland, Ola Hiis Bergh.

B.A. 3.12.02



Noe ingen har fått medalje for før

Under den storslåtte markeringen av Bergen Reiselivslags første 20 år, i Grieghallen forleden, ble to veteraner blant byens mange svært dyktige guider tildelt «Det Kongelige selskap for Norges vel» sin medalje for lang og tro tjeneste.

Bergen Guideforening kunne ellers også feire stift 50 års jubileum i år, etter at «Turisttrafikkomiteen» tok initiativ til dannelsen på femtitallet. Bergen har i dag mer enn 100

autoriserte guider, og de jobber gjennom Skandinavias største guideselskap - nemlig Bergen Guideselskap AS. Dette er heleid av Bergen Reiselivslag og utfører nesten 8.000 årlige oppdrag på 22 språk.

Men tilbake til de to som nå ble hedret, for en slik heder har faktisk aldri tidligere blitt noen guider til del. Veterane- ne, som fikk sin medalje av byrådsleder Anne-Grete Strøm-Erichsen, var Dagmar

Jensen og Kari Doran. Den førstnevnte har gjennom 40 år guidet på tysk og engelsk, og hun hunne tidligere i år feire sin 75 års dag. Kari Doran har guidet på engelsk, fransk og italiensk i 30 år, og de har begge alltid fremstått som fantastiske ambassadører for Bergen.

Dette siste var det reiselivsdirektør Ole Warberg som sa under utdelingen.



MED HILSEN FRA BERGEN: Tyskfødte Dagmar Jensen, med 40 års tjeneste som guide i Bergen, overrakte plaketten til kapitän Rüdiger Pfaff, leder av Schiffergesellschaft.

FOTO: BERGEN GUIDEFORENING

Bergen på plass i Lübeck

LOTTE SCHÖNFELDER

Bergen Guideforening satte på tampen av 2002 en stilig sluttstrek for sitt 50-årsjubileum. Etter jubileumsfest og seminar og -skriv i vår, avrundet den året med å gjøre Bergen synlig i den gamle hansabyen Lübeck.

Som historiekynlige lesere vil vite, var Lübeck en av de viktigste hansabyene med tette handelsforbindelser til Bergen. Den har mange minner om sin fortid – blant annet Die Schiffergesellschaft, eller rettere sagt skipperforeningens hus fra 1535. Her samlet hanseatene seg, her hadde de i den store hallen sine faste benker alt etter hvilke utenlandske byer de for på.



HER SATT DE: Plaketten som nå viser at Bergens-farene hadde sin egen benk i Lübecks skipperforening.

FOTO: THOR WESTREBØ/
FOTOGRAF HENRIKSEN AS

De gamle skipperes samlingssted er for lengst blitt en av Lübecks mest berømte kneiper – eller restaurant; det lyder litt penere. Men det var

noe den manglet, noe som kunne vise at Bergens-farene hadde sin egen benk, slik andre hadde merket sine benker.

Dette er nå rettet på. Da Bergen Guideforening la sin jubileumstur like før jul til vår gamle hansaforbindelse, fant kreative hoder ut at den kunne ta med seg en gave fra Bergen til Schiffergesellschaft. Det ble en vakker plakett, overrakt av tyskfødte Dagmar Jensen som i høst fikk Norges Vels medalje for 40 års guidevirksomhet i Bergen. Dagmar holdt en formfullendt tale på sitt morsmål – og heretter vet vi hvor vi skal sitte når vi kommer på de kanter av verden.